

1. **เรื่องทั่วไป**
  - 1.1 ข้อความและเงื่อนไขการซื้อขายทั่วไป ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า (“เงื่อนไขข้อตกลง”) นี้ ใช้กับการเสนอ การขาย และการส่งมอบบรรดาสินค้าและ/หรือบริการ (ต่อไปนี้เรียกรวมกันว่า “ผลิตภัณฑ์”) จากหรือในนามของ บริษัท โรวีไทย จำกัด 3199 อาคารมาลีนนท์ทาวเวอร์ ชั้น 17/1 อ.พระราม 4 แขวงคลองตัน เขตคลองเตย กรุงเทพฯ 10110 ประเทศไทย ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า (“DSM”) ซึ่งมีให้แก่ลูกค้าผู้มีส่วนเกี่ยวข้อง ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า (“ลูกค้า”) และนำไปใช้กับธุรกรรมทุกประเภทระหว่าง DSM กับลูกค้า
  - 1.2 จากการส่งคำสั่งซื้อ หรือการให้สัญญาอย่างอื่นตามหลักเกณฑ์ในเงื่อนไขข้อตกลง ลูกค้าตกลงที่จะผูกพันตามเงื่อนไขข้อตกลง (รวมทั้งที่แก้ไขเพิ่มเติม) โดยคำนี้จึงบรรดาการคิดดอกเบี้ยในอนาคต แม้ว่าจะไม่ได้มีการระบุไว้อย่างชัดเจน
  - 1.3 **DSM ปฏิเสธการใช้ข้อความและเงื่อนไขของลูกค้าใดๆ** ไว้โดยชัดแจ้ง นอกจากนี้ เงื่อนไขข้อตกลงที่จะนำมาใช้แทนบรรดาข้อความในใบเสนอราคา การติดต่อสื่อสาร สัญญา และความเข้าใจโดยวาจาและลายลักษณ์อักษรก่อนหน้านี้ของทั้งสองฝ่ายเกี่ยวกับการขาย และการส่งมอบผลิตภัณฑ์จะนำไปใช้กับ หรือใช้แทนบรรดาข้อความและเงื่อนไขทั้งหมดของคำสั่งซื้อของลูกค้าได้ให้ไว้ หากข้อความและเงื่อนไขใดๆ ที่ลูกค้าได้อื่นเสนอไว้ขัดแย้งกับข้อความและเงื่อนไขที่กำหนดไว้โดย DSM ก่อนหน้านี้ และ DSM ยอมรับข้อความและเงื่อนไขใดๆ ของลูกค้า หากเงื่อนไขข้อตกลงใดแตกต่างไปจากข้อความและเงื่อนไขของ DSM ลูกค้าจะนำเงื่อนไขข้อตกลงนี้มาใช้แทนหากข้อความและเงื่อนไขของลูกค้าได้อื่นเสนอนั้นจะไม่มีความสำคัญใดที่ถือว่า DSM ได้ยอมรับไว้แล้ว การติดต่อสื่อสารหรือการปฏิบัติใดๆ ของลูกค้าซึ่งเขียนขึ้นในข้อตกลงสำหรับการส่งมอบผลิตภัณฑ์โดย DSM พร้อมทั้งการยอมรับการส่งมอบผลิตภัณฑ์จาก DSM ของลูกค้านั้น จะถือเป็นการยอมรับอย่างไม่มีเงื่อนไขโดยลูกค้าตามเงื่อนไขข้อตกลง และเงื่อนไขข้อตกลงนั้นจะเป็นเพียงเงื่อนไขเมื่อได้มีการจัดส่งผลิตภัณฑ์นั้นเท่านั้น
  - 1.4 เงื่อนไขข้อตกลงฉบับปัจจุบันระบุไว้ที่ [WWW.DSM-NUTRITIONALPRODUCTS.COM](http://WWW.DSM-NUTRITIONALPRODUCTS.COM) ซึ่งลูกค้าจะต้องยึดถือปฏิบัติ **ทั้งนี้ DSM ขอสงวนสิทธิ์ในการแก้ไขเพิ่มเติมเงื่อนไขข้อตกลงเมื่อใดก็ได้** โดย DSM จะแจ้งให้ลูกค้าทราบถึงการแก้ไขเพิ่มเติมโดยส่งเงื่อนไขข้อตกลงที่ได้แก้ไขเพิ่มเติมแล้วนั้นไปยังลูกค้าอย่างน้อย 7 (เจ็ด) วัน ก่อนที่การแก้ไขเพิ่มเติมนั้นจะมีผลบังคับใช้ และจะนำขึ้นแสดงไว้บนเว็บไซต์อินเทอร์เน็ต ที่ลูกค้าก่อนหน้าหรือด้วยวิธีการอย่างอื่นตามที่ DSM กำหนด เงื่อนไขข้อตกลงที่ได้แก้ไขเพิ่มเติมจะมีผลบังคับใช้ในวันที่มีการแจ้งถึงการแก้ไขเพิ่มเติมแก่ลูกค้า โดยไม่สามารถเพิกถอนได้และตกลงไว้ล่วงหน้าว่าเงื่อนไขข้อตกลงที่แก้ไขเพิ่มเติมจะนำมาใช้กับบรรดาธุรกรรมทั้งหลายที่ได้มีการตกลงกันระหว่างลูกค้ากับ DSM หลังจากวันที่ได้มีการแจ้งการเปลี่ยนแปลงแก้ไขนั้น
  - 1.5 การติดต่อสื่อสารทางอิเล็กทรอนิกส์ระหว่าง DSM กับลูกค้าจะมีผลเป็นต้นฉบับ และจะถือว่าเป็น “ลายลักษณ์อักษร” ระหว่างทั้งสองฝ่าย ระบบการติดต่อสื่อสารทางอิเล็กทรอนิกส์ที่ใช้โดย DSM เท่านั้นที่จะนำมาใช้เป็นหลักฐานพิสูจน์เนื้อหาเกี่ยวกับเวลาการส่งและรับของการติดต่อสื่อสารทางอิเล็กทรอนิกส์นั้น
2. **การเสนอราคา คำสั่งซื้อ และการยืนยัน**
  - 2.1 เว้นแต่ DSM จะได้ระบุไว้เป็นอย่างอื่นแล้ว การเสนอราคาที่ได้กระทำโดย DSM ในรูปแบบใดๆ ก็ตาม จะไม่ผูกพัน DSM และจะเป็นเพียงคำเชิญให้ลูกค้าส่งคำสั่งซื้อเท่านั้น บรรดาการเสนอราคาที่ได้ก่อให้เกิดโดย DSM สามารถเพิกถอนได้และเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ คำสั่งซื้อจะถือว่าเป็นข้อเสนอของลูกค้าเพื่อซื้อผลิตภัณฑ์จาก DSM และจะไม่ผูกพันจนกว่า DSM จะได้ออมรับเป็นลายลักษณ์อักษร (“คำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว”) เงื่อนไขข้อตกลงนี้เป็นส่วนหนึ่งของคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว DSM มีสิทธิ์ที่จะปฏิเสธคำสั่งซื้อโดยไม่ต้องแจ้งเหตุผล
  - 2.2 ราคาในการเสนอราคาที่ใช้เกณฑ์ประมาณการหรือประมาณที่ได้วางแผนไว้จะเพิ่มขึ้นได้ในกรณีที่ปริมาณจริงที่ได้ซื้อในระหว่างระยะเวลาที่กำหนดนั้นน้อยกว่าปริมาณที่ประมาณการหรือที่ได้วางแผนไว้
  - 2.3 การส่งมอบแต่ละคราวจะถือเป็นธุรกรรมแยกต่างหากจากกัน และความคิดพลาดในการส่งมอบใดๆ จะไม่ส่งผลกระทบต่อการส่งมอบคราวอื่น
3. **ราคา**
  - 3.1 ราคาและสกุลเงินสำหรับผลิตภัณฑ์ของ DSM จะกำหนดไว้ในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว เว้นแต่จะตกลงกันไว้เป็นอย่างอื่นแล้ว ราคาของ DSM จะรวมค่าบรรจุภัณฑ์มาตรฐานแต่ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่มหรือภาษีอื่นในทำนองเดียวกัน อากร ภาษี หรือค่าใช้จ่ายในเขตอำนาจที่เรียกเก็บภาษีเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์หรือการส่งมอบ (“ภาษี”) จำนวนภาษีที่เรียกเก็บเกี่ยวกับการขายผลิตภัณฑ์ให้แก่ลูกค้าจะคิดเข้าไว้ด้วยบัญชีของลูกค้า และจะถูกบวกเพิ่มเข้าไว้ในทั้งใบกำกับและใบและใบกำกับที่ DSM ได้ออกให้แก่ลูกค้า หาก DSM อนุญาตให้มีส่วนลด ส่วนลดนี้จะเกี่ยวข้องเพียงการส่งมอบที่ได้รับระบุไว้เป็นการเฉพาะจะแจ้งในคำสั่งซื้อที่ได้อันแล้วเท่านั้น
  - 3.2 เว้นแต่ราคาที่ได้แสดงไว้โดย DSM ในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว DSM มีสิทธิ์ที่จะเพิ่มราคาได้จนกว่าจะส่งมอบแล้ว หากปัจจัยการคำนวณราคาค้นทุนเพิ่มขึ้น ปัจจัยเหล่านี้รวมถึงวัตถุดิบและวัสดุเสริม พลังงาน ผลิตภัณฑ์ที่ DSM ได้รับจากบุคคลที่สาม ค่าแรงงาน เงินเดือน เงินอุดหนุนประกันสังคม ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับรัฐ ค่าขนส่ง และค่าเขียนประกันภัย โดย DSM จะแจ้งลูกค้าเกี่ยวกับการเพิ่มขึ้นซึ่งจะไม่เกินกว่าจำนวนที่เพิ่มขึ้นในการคำนวณปัจจัยค้นทุน
4. **การชำระเงินและเครดิตของลูกค้า**
  - 4.1 เว้นแต่จะได้ระบุไว้เป็นอย่างอื่นในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว การชำระเงินจะต้องชำระตามเกณฑ์เงินสดให้แก่ DSM ภายใน 30 (สามสิบ) วันนับจากรวันที่ใบแจ้งหนี้ของ DSM บรรดาการชำระเงินทั้งหมดจะต้องไม่ถูกหักภาษีใดๆ และไม่มีภาระหักลบหนี้หรือการโต้แย้งสิทธิอันใด ยกเว้นการหักลบหนี้ด้วยการโต้แย้งสิทธิที่ไม่ได้ถูกคัดค้านและ/หรือสามารถบังคับได้
  - 4.2 ในส่วนของภาระเงินค่าผลิตภัณฑ์ เวลาเป็นสาระสำคัญยิ่ง หากลูกค้าไม่ชำระเงินตามกำหนด DSM สามารถคิดดอกเบี้ยที่ชำระเกินกำหนดในอัตรา 12% (สิบสองเปอร์เซ็นต์) ต่อปี นับจากรวันที่ครบกำหนด โดยคำนวณเป็นรายวันจนกว่าจำนวนเงินที่ชำระจะได้รับชำระเต็มจำนวน โดยไม่เป็นการรอนสิทธิอื่นของ DSM ที่ได้รับความเสียหายใด ๆ ทั้งบรรดาค้นทุนและค่าใช้จ่ายทั้งหมดที่เกิดขึ้นแก่ DSM เกี่ยวกับการเรียกเก็บเงินที่เกินกำหนด (รวมทั้งค่าทนายความ ค่าผู้เชี่ยวชาญ ค่าใช้จ่ายในศาล และค่าใช้จ่ายอื่นในการดำเนินคดีตามสมควร) จะเรียกเก็บจากลูกค้าทั้งสิ้น
  - 4.3 การชำระเงินของลูกค้าทุกครั้ง จะต้องนำไปหักเป็นการชำระค่าใช้จ่ายในการดำเนินคดีในศาล การคิดค่าทนายความ และดอกเบี้ยซึ่งจ่ายก่อน และต่อจากนั้นจะหักเป็นเงินเรียกเก็บค่าชดเชยที่มากที่สุด โดยไม่คำนึงถึงข้อเสนอของลูกค้าอันเป็นการโต้แย้งใดๆ
  - 4.4 การโต้แย้งเกี่ยวกับใบแจ้งหนี้จะต้องแจ้งต่อ DSM เป็นลายลักษณ์อักษรภายใน 20 (ยี่สิบ) วัน หลังจากวันที่ใบแจ้งหนี้ หากเกินกว่านั้นจะถือว่าลูกค้าได้เห็นชอบใบแจ้งหนี้แล้ว
5. **การส่งมอบและการยอมรับ**
  - 5.1 เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว บรรดาการส่งมอบผลิตภัณฑ์ทั้งหมดจะใช้เงื่อนไข CIP (Carriage and Insurance Paid To: ผู้ขายสิ้นสุดภาระการส่งมอบ ณ สถานที่ของผู้รับขนส่งที่ผู้ซื้อกำหนด) คำว่า CIP จะหมายความว่าที่กำหนดไว้ในข้อตกลงทางการค้าสากล (INCOTERMS) ฉบับล่าสุดซึ่งได้จัดทำโดยสภาหอการค้านานาชาติ (International Chamber of Commerce) ในกรุงปารีส ประเทศฝรั่งเศส ณ ระยะเวลาของคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว (ดูได้ที่ [www.iccwbo.org/incoterms](http://www.iccwbo.org/incoterms))
  - 5.2 เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว เวลาหรือวันที่ ใดๆ ในการส่งมอบของ DSM จะเป็นการประมาณการ และจะไม่เป็นสาระสำคัญ DSM มีสิทธิ์ที่จะส่งมอบผลิตภัณฑ์ที่ระบุไว้ในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้วเป็นบางส่วน และตามใบกำกับสินค้าแยกต่างหากกัน การส่งมอบผลิตภัณฑ์ล่าช้าจะไม่เป็นการปลดปล่อยลูกค้าจากการผูกพันในการยอมรับการส่งมอบนั้น เว้นแต่ลูกค้าไม่สามารถจะยอมรับในการส่งมอบล่าช้านี้ เนื่องจากลูกค้ามีการระงับการยอมรับผลิตภัณฑ์และจ่ายชำระเงินในอัตราที่กำหนดไว้ในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้วตามปริมาณผลิตภัณฑ์ที่ได้ส่งมอบโดย DSM
6. **การยกเลิก**
  - 6.1 การไม่ยอมรับหรือการปฏิเสธผลิตภัณฑ์ที่ไม่ชอบด้วยกฎหมายของลูกค้าหรือการยกเลิกคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว DSM มีสิทธิ์เรียกค่าชดเชยคืนจากลูกค้าได้ นอกเหนือจากค่าเสียหายอันใดอันเกิดจากการปฏิบัติเช่นนั้น
  - (1) ในกรณีที่ DSM ไม่สามารถขายผลิตภัณฑ์นั้นต่อให้แก่บุคคลที่สามได้
  - (2) ในกรณีที่ DSM สามารถขายผลิตภัณฑ์นั้นต่อได้ ค่าเสียหายจะเท่ากับ 50% (ห้าสิบเปอร์เซ็นต์) ของราคาผลิตภัณฑ์ตามที่แสดงไว้ในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้วเป็นค่าเสียหายอัน (liquidated damages) เว้นแต่ลูกค้าสามารถแสดงให้เห็นว่าค่าเสียหายจริงที่ DSM ได้รับมีค่ามากกว่า 50% ของราคา หรือไม่ได้รับความเสียหายนั้นเลย
7. **การตรวจสอบและควบคุมคุณภาพเฉพาะ**
  - 7.1 ณ ขณะส่งมอบ และระหว่างจัดการ ใช้ ผสม ดัดแปลง ควบคุม ดำเนินการขนส่ง จัดเก็บ นำเข้า และขายต่อผลิตภัณฑ์ (“การใช้”) นั้น ลูกค้าจะต้องตรวจสอบผลิตภัณฑ์ และทำให้แน่ใจว่าผลิตภัณฑ์เป็นไปตามคุณลักษณะเฉพาะของผลิตภัณฑ์ที่ตกลงกันไว้ดังที่ระบุไว้ในคำสั่งซื้อที่ยืนยันแล้ว หรือในกรณีที่ขาดคุณลักษณะเฉพาะที่ได้ตกลงกันไว้ ให้ติดต่อตามคุณลักษณะเฉพาะที่ DSM ใช้ในขณะส่งมอบผลิตภัณฑ์ (“คุณลักษณะเฉพาะ”)
  - 7.2 การร้องเรียนเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์จะต้องทำเป็นลายลักษณ์อักษร และต้องส่งถึง DSM (1) ไม่เกินกว่า 7 (เจ็ด) วันนับจากรวันส่งมอบ ซึ่งข้อบกพร่องความคิดพลาด หรือการขาดจำนวนปรากฏขึ้นจากการตรวจสอบตามสมควรในขณะส่งมอบ และ (2) ไม่เกินกว่า 7 (เจ็ด) วัน นับจากรวันที่ซึ่งได้มีหรือควรมีการเรียกร้องสิทธิอื่น แต่ไม่เกินกว่า (2.1) 6 (หก) เดือน นับจากรวันส่งมอบผลิตภัณฑ์ หรือ (2.2) วันครบกำหนดอายุการเก็บ (Shelf-life) ของผลิตภัณฑ์แล้วแต่อย่างใดจะถึงก่อน การใช้ผลิตภัณฑ์จะถือว่าเป็นการยอมรับผลิตภัณฑ์โดยไม่มีเงื่อนไข ณ วันที่ส่งมอบ และสถานะบรรดาการเรียกร้องสิทธิเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์
  - 7.3 การพิจารณาว่าผลิตภัณฑ์ที่ส่งมอบเป็นไปตามคุณลักษณะเฉพาะหรือไม่จะกระทำโดย DSM แต่เพียงผู้เดียวด้วยการวิเคราะห์ตัวอย่างหรือบันทึกซึ่ง DSM ใต้กับรักษาไว้ และนำมาจากกลุ่มหรือสายการผลิตผลิตภัณฑ์ที่ DSM ได้จัดส่งให้แก่ลูกค้า กรณีที่เกิดขึ้นได้ซึ่งเกี่ยวกับคุณลักษณะเฉพาะของผลิตภัณฑ์ DSM จะส่งตัวอย่างจากกลุ่มหรือสายการผลิตดังกล่าวไปยังห้องทดลองอิสระซึ่งลูกค้าสามารถยอมรับได้ เพื่อให้ทำการตรวจสอบว่ากลุ่มหรือสายการผลิตนั้นตรงตามคุณลักษณะเฉพาะหรือไม่ ผลของการวิเคราะห์นั้นจะผูกพันทั้งสองฝ่าย และฝ่ายที่ได้แจ้งจะเป็นผู้รับผิดชอบในค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องในการทดลอง

- 7.4 ความบกพร่องในบางส่วนของผลิตภัณฑ์ ไม่ทำให้ลูกค้าได้รับสิทธิในการ ปฏิเสธการส่งมอบผลิตภัณฑ์ทั้งหมดได้ การเรียกร้องสิทธิ หากมีจะไม่ส่งผลกระทบต่อภาระของลูกค้าในการชำระเงินตั้งได้ระบุใน ข้อที่ 4
8. **การโอนความเสี่ยงและทรัพย์สิน**
- 8.1 ความเสี่ยงของผลิตภัณฑ์จะส่งผ่านไปยังลูกค้าตามข้อตกลงทางการค้าสากล (INCOTERMS) ที่นำมาใช้(ดูข้อที่ 5.1)
- 8.2 กรรมสิทธิ์ในผลิตภัณฑ์จะไม่โอนไปยังลูกค้า  
ความเป็นเจ้าของตามกฎหมายโดยสมบูรณ์และในสิทธิใช้สอยของผลิตภัณฑ์จะ ยังคงเป็นของ DSM เว้นแต่และจนกว่า DSM จะได้รับชำระเงินสำหรับผลิตภัณฑ์เต็มจำนวนแล้ว รวมทั้งต้นทุนอื่น เช่น ดอกเบี้ย ค่าธรรมเนียม ค่าใช้จ่าย ฯลฯ จากลูกค้า
- 8.3 ในกรณีที่มีการยุติสัญญาตามหลักเกณฑ์ในข้อที่ 16 นั้น DSM จะมีสิทธิ เรียกร้องให้ส่งคืนผลิตภัณฑ์ในทันที หรือเข้าครอบครองผลิตภัณฑ์ซึ่งอาจถูกอ้างการยึดหน่วงกรรมสิทธิ์โดยไม่เป็น การรอนสิทธิอื่นใดของ DSM
9. **การจำกัดการรับประกัน**
- 9.1 DSM รับประกันว่า ณ วันส่งมอบผลิตภัณฑ์จะเป็นไปตามคุณลักษณะเฉพาะ หากและประเมินผลิตภัณฑ์แล้วเป็นการดำเนินการรับประกันนั้น จากการพิจารณาข้อที่ 7 แล้ว DSM อาจเลือกที่จะซ่อมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ใหม่ภายในระยะเวลาตามสมควรโดยไม่ เรียกเก็บค่าใช้จ่ายจากลูกค้า หรือออกเครดิตให้สำหรับผลิตภัณฑ์นั้นเป็นจำนวนตามราคาในต้นฉบับใบก่า กับสินค้า จะนั้น ภาระของ DSM จะถูกจำกัดไว้เพียงการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนแทนผลิตภัณฑ์หรือให้เครดิตแก่ผลิตภัณฑ์เท่านั้น
- 9.2 ภาระของ DSM ในการซ่อมแซม เปลี่ยนแทน หรือให้เครดิต จะเกิดขึ้นเมื่อ DSM ได้รับหนังสือบอกกล่าวถึงการไม่เป็นไปตามคุณสมบัตินี้ของผลิตภัณฑ์ที่กล่าวอ้าง ในเวลาที่เหมาะสม และมีการส่งคืนผลิตภัณฑ์ตามข้อที่ 7 หากจำเป็น
- 9.3 การรับประกันจะเป็นโมฆะหากลูกค้าแก้ไขหรือเปลี่ยนแปลงหรือใช้ผลิตภัณฑ์อย่างผิด วิธี หรือไม่จัดการ ดูแลรักษา จัดเก็บ หรือใช้ผลิตภัณฑ์ตามคำสั่งหรือคำแนะนำของ DSM
- 9.4 การรับประกันที่กล่าวข้างต้นอันถือสิทธิ์และใช้แทนบรรดาการรับประกัน การแสดง เงื่อนไข หรือข้อความอื่นทั้งหมดที่แสดงโดยชัดเจน เป็นนัย ตามกฎหมาย ตามข้อตกลง หรืออย่างอื่น แต่ไม่จำกัดถึงการรับประกันว่าด้วยความสามารถภายใต้ ความเหมาะสมหรือตรงตามวัตถุประสงค์ หรือการไม่มีการละเมิดสิทธิใดๆ ในทรัพย์สินทางปัญญาในผลิตภัณฑ์
10. **การจำกัดความรับผิด**
- 10.1 ความรับผิดชอบของ DSM ต่อบรรดาการเรียกร้องสิทธิที่เกิดขึ้นจากหรือเกี่ยวเนื่องกับผลิตภัณฑ์และการใ ช้ จะถูกจำกัดไว้ด้วยความเสียหายโดยตรงของลูกค้านั้นและจะไม่เกินกว่ามูลค่าค่า ของกลุ่มผลิตภัณฑ์ที่บกพร่องที่เกี่ยวข้องซึ่งได้จัดส่งให้แก่ลูกค้า
- 10.2 DSM ไม่จำเป็นต้องรับผิดชอบลูกค้าหรือบุคคลอื่นใดสำหรับค่าเสียหายพิเศษ ทั้งทางตรงและทางอ้อม ที่ตามมาในภายหลัง หรือเชิงลงโทษ หรือผลขาดทุน ต้นทุนหรือค่าใช้จ่าย รวมทั้งโดยไม่มีข้อจำกัดถึงความเสียหาย จากการสูญเสียความนิยม การสูญเสียยอดขายหรือกำไร ความล่าช้าในการส่งมอบ การหยุดงาน ความผิดพลาดในการผลิต การด้อยค่าของสินค้าอื่นๆ หรือจากเหตุอื่นๆ และไม่ว่าจะเกิดจากหรือเกี่ยวข้องกับกาฝ่าฝืนการรับประกัน การฝ่าฝืนสัญญา การผิดเงื่อนไข การละเลย หรืออย่างอื่น
11. **เหตุไม่คาดคิด**
- 11.1 ไม่มีฝ่ายใดจำเป็นต้องรับผิดชอบต่อความเสียหาย ความสูญเสีย ต้นทุน หรือค่าใช้จ่ายอันเกิดขึ้นจากหรือเกี่ยวเนื่องกับความล่าช้า การขัดข้องควบคุม การแทรกแซง หรือความคิดพลาดในการปฏิบัติภาระผูกพันต่ออีกฝ่ายหนึ่งอันเนื่องมาจากสถานการณ์ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมตามสมควร รวมทั้งโดยไม่มีข้อจำกัดถึงปรากฏการณ์ธรรมชาติ กฎหมายและระเบียบ มาตราการทางบริหาร คำสั่งหรือคำพิพากษาของศาล รัฐประหาร การก่อการร้าย ฆาตกรรม แผ่นดินไหว น้ำท่วม พายุหิมะ ระเบิด สงคราม การก่อการร้าย ฆาตกรรม การก่อวินาศกรรม อุบัติเหตุ โรคระบาด สไตรค์ การปิดโรงงานจากเหตุ ประท้วง ภาวะตกต่ำ ความไม่สงบของแรงงาน สถานการณ์ขาดสภาพในการจัดหาแรงงานหรือวัตถุดิบที่จำเป็น การขาดหรือความคิดพลาดในการขนส่ง การหยุดทำงานของโรงงานหรือเครื่องจักรที่จำเป็น การซ่อมหรือการบำรุงรักษาฉุกเฉิน การหยุดหรือขาดแคลนสาธารณูปโภค ความล่าช้า ในการส่งมอบหรือความบกพร่องของสินค้าที่จัดส่งให้โดยซัพพลายเออร์หรือ ผู้รับเหมาช่วง(“เหตุไม่คาดคิด”)
- 11.2 เมื่อเกิดเหตุไม่คาดคิดขึ้น ฝ่ายที่ประสบเหตุนั้นจะต้องแจ้งไปยังอีกฝ่ายหนึ่งทันทีเป็นลายลักษณ์อักษร โดย ระบุถึงสาเหตุของเหตุการณ์ และผลกระทบที่มีต่อการปฏิบัติตามภาระผูกพันภายใต้คำสั่งซื้อที่ขึ้นแล้ว ในกรณีความล่าช้า ภาระผูกพันในการส่งมอบจะถูกปรับไว้ระยะเวลาหนึ่งซึ่งเท่ากับระยะเวลาที่สูญ ว่างจากเหตุแห่งเหตุไม่คาดคิดนั้น อย่างไรก็ตาม หากเหตุไม่คาดคิดนั้นยังคงดำเนินต่อไปหรือคาดหมายว่ายังคงดำเนิน ต่อไปในระยะเวลาเกินกว่า 60 (หกสิบ) วัน หลังจากวันส่งมอบที่ตกลงกันไว้ ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งมีสิทธิที่จะยกเลิกส่วนของคำสั่งซื้อที่ขึ้นแล้วซึ่ง ได้รับผลกระทบ โดยไม่จำเป็นต้องรับผิดชอบต่ออีกฝ่ายหนึ่ง
12. **การแก้ไขปรับปรุงและข้อมูล; ค่าชดเชย**
- 12.1 เว้นแต่คุณลักษณะเฉพาะจะได้รับการตกลงกันเป็นที่แน่นอน สำหรับระยะเวลาหรือปริมาณผลิตภัณฑ์ที่แน่นอนแล้ว DSM สงวนสิทธิ์ที่จะ เปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขคุณลักษณะเฉพาะและ/หรือการผลิตผลิตภัณฑ์ และทบทวนวัสดุที่ใช้ในการผลิตและ/หรือการผลิตผลิตภัณฑ์ในแต่ละคราวโดย ไม่ต้องแจ้งให้ทราบ ลูกค้ารับรู้ว่าข้อมูลในแคตตาล็อก แผ่นข้อมูลการผลิต และสิ่งพิมพ์พรรณานอื่นของ DSM ที่ได้แจกจ่ายหรือเผยแพร่ในเว็บไซด์ต้องเปลี่ยนแปลงได้ในแต่ละคราวโดยไม่มี ด้องแจ้งให้ทราบ
- 12.2 ลูกค้าต้องใช้ประโยชน์และพึงพอใจผู้เชี่ยวชาญ โนฮาว และคำตัดสินของตนเองเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์และการใช้ของลูกค้านั้น การให้คำปรึกษาโดย DSM จะไม่ก่อให้เกิดภาระผูกพันเพิ่มเติม ลูกค้าจะต้องจ่ายชดเชยและปกป้อง DSM ไม่ให้เกิดความเสียหายจากและต่อบรรดาความเสียหาย ความสูญเสีย ต้นทุน ค่าใช้จ่าย การเรียกร้องสิทธิ การทวงถาม และหนี้สินทั้งหมด (รวมทั้งโดยไม่มีข้อจำกัดไว้เพียงหนี้สินในผลิตภัณฑ์) อันเกิดขึ้นจากหรือเกี่ยวเนื่องกับผลิตภัณฑ์และการใช้ของลูกค้านั้น
13. **การปฏิบัติตามกฎหมายและมาตรฐาน**
- 13.1 ลูกค้ารับทราบว่าการใช้ผลิตภัณฑ์อาจอยู่ภายใต้ความต้องการหรือข้อกำหนดของ กฎหมาย กฎเทศบัญญัติ ประมวล หรือมาตรฐาน (“กฎหมายและมาตรฐาน”) ลูกค้าจะต้องรับผิดชอบเองต่อ (1) การทำที่แก้ไขในการปฏิบัติตามบรรดากฎหมายและมาตรฐานทั้งหมดในการ ใช้ผลิตภัณฑ์ และ (2) การได้รับการอนุมัติ อนุญาต หรือความชัดเจนที่จำเป็นสำหรับการใช้ขึ้น
14. **คู่สัญญาอิสระ**
- 14.1 DSM และลูกค้าเป็นผู้สัญญาอิสระ และความสัมพันธ์ที่เกิดขึ้นในที่นี้จะถือว่าเป็นการและตัวแทน
15. **ไม่มีการโอนและเปลี่ยนแปลงการควบคุม**
- 15.1 ไม่มีฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดจะสามารถโอนสิทธิ หรือการผูกพันใดๆ ภายใต้คำสั่งซื้อที่ขึ้นแล้วโดยไม่ได้รับคำอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้า จากอีกฝ่ายหนึ่ง
- 15.2 DSM มีสิทธิที่จะยุติคำสั่งซื้อที่ขึ้นแล้ว โดยมีผลบังคับในทันทีหากในระหว่างระยะเวลาแห่งคำสั่งซื้อที่ขึ้นแล้วมีบุคคล ใดหรือกลุ่มบุคคล ซึ่งไม่เกี่ยวข้องกับการควบคุมของลูกค้า ณ วันที่ของคำสั่งซื้อที่ขึ้นแล้ว เข้า ครอบครองการควบคุม ตลอดจนความเป็นเจ้าของในหลักทรัพย์ที่มีสิทธิออกเสียง หรืออย่างอื่น เหนือกว่าลูกค้า ลูกค้าต้องแจ้งให้ DSM ทราบถึงการเข้าครอบครองนั้นภายใน 10 (วัน) นับจากวันที่มีเหตุดังกล่าว DSM อาจดำเนินสิทธิในการยุติคำสั่งซื้อที่ขึ้นแล้วโดยการแจ้งไปยังลูกค้าเป็นลาย ลักษณ์อักษรถึงการดำเนินสิทธินั้นภายใน 10 (สิบ) วัน หลังจากวันที่ได้รับการบอกกล่าวการเข้าครอบครองนั้น
16. **การระงับและการบอกเลิกสัญญา**
- 16.1 หากลูกค้าคิดพลาดในการปฏิบัติตามภาระผูกพันต่อ DSM และไม่ได้ให้มีการรับประกันการปฏิบัติตามสัญญาของลูกค้าอย่างเพียงพอให้แก่ ก่ DSM ก่อนวันที่ส่งมอบกำหนด หรือหากลูกค้าคดเป็นบุคคลล้มละลายหรือไม่สามารถชำระหนี้สินที่ครบกำหนด หรือเข้าสู่กระบวนการชำระบัญชี (นอกเหนือจากวัตถุประสงค์เพื่อการปรับ โครงสร้างหรือควบรวมกิจการ) หรือมีการดำเนินกระบวนการฟ้องล้มละลายต่อลูกค้า หรือหากมีการแต่งตั้งผู้พิทักษ์ทรัพย์สินหรือผู้รับทรัพย์ หรือผู้จัดการทรัพย์สินสำหรับสินทรัพย์ทั้งหมดหรือบางส่วนของสิน ทรัพย์ของลูกค้า หรือหากลูกค้าเข้าสู่กระบวนการจัดการหรือทำการ โอนผลประโยชน์ของเจ้าหนั นี้ แล้ว DSM อาจดำเนินการต่อไปโดยบอก กล่าวเป็นลายลักษณ์อักษรในทันทีโดยไม่เป็นการรอนสิทธิอื่นใด
- (1) เรียกร้องให้ส่งคืนและกลับเข้าครอบครองผลิตภัณฑ์ที่ได้รับมอบแล้ว ซึ่งยังไม่ได้รับการชำระคืน และบรรดาค่าใช้จ่ายทั้งหมดในการฟื้นฟู ผลิตภัณฑ์จะเป็นความรับผิดชอบของลูกค้า และ/หรือ
- (2) ระงับการปฏิบัติหรือยุติคำสั่งซื้อที่ขึ้นแล้วสำหรับผลิตภัณฑ์ ที่ต้องการส่งมอบ เว้นแต่ลูกค้าจะได้ทำการชำระเงินสำหรับผลิตภัณฑ์นั้นล่วงหน้าแล้ว หรือจัดให้มีการประกันการชำระเงินอย่างเพียงพอ สำหรับผลิตภัณฑ์นั้นให้แก่ DSM ไว้แล้ว
- 16.2 ในกรณีที่ดู ตามข้อที่ 16.1 บรรดาการเรียกร้องสิทธิของ DSM ที่ค้างอยู่เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ที่ได้รับมอบให้แก่ลูกค้าแล้ว และ DSM ไม่ได้กลับเข้า ครอบครองผลิตภัณฑ์ จะถือว่าครบกำหนดและที่ชำระในทันที
17. **การละสิทธิ**
- 17.1 การที่ DSM ไม่บังคับใช้ข้อบังคับแห่งเงื่อนไขข้อตกลงในคราวใดๆ จะไม่เป็นการละสิทธิของ DSM ในการปฏิบัติหรือในการบังคับใช้ ข้อความและเงื่อนไขนั้น และสิทธิของ DSM จะไม่ได้รับผลกระทบจาก ความล่าช้า ความคิดพลาด หรือการละเลยในการบังคับใช้ข้อบังคับนั้น การละสิทธิของ DSM ต่อการฝ่าฝืนภาระผูกพันใดๆ ของลูกค้าจะไม่ถือเป็นการละสิทธิการฝ่าฝืนก่อนหน้าหรือในภายหลังอื่นใด
18. **การเป็นโมฆะและการแปลงสภาพ**
- 18.1 ในกรณีที่ข้อบังคับใดของเงื่อนไขข้อตกลงกลายเป็นโมฆะ หรือไม่สามารถใช้บังคับได้ จะไม่ส่งผลกระทบต่อข้อบังคับอื่นใด ความล้มเหลวบังคับ และความสามารถใช้บังคับของข้อบังคับที่เหลือระหว่างทั้งสองฝ่าย และเข้มงวดต่อไป สำหรับข้อบังคับที่กลายเป็นโมฆะหรือไม่สามารถให้ บังคับได้จะได้รับการปรับให้เป็นไปตามเจตนารมณ์ของกฎหมายและเศรษฐกิจ ของข้อบังคับเดิมตามขอบเขตสูงสุดที่ได้รับอนุญาตตามกฎหมาย
19. **กฎหมายที่ควบคุมและสถานะที่**
- 19.1 สิทธิและการผูกพันของทั้งสองฝ่ายที่เกิดขึ้นจาก หรือเกี่ยวเนื่องกับคำสั่งซื้อที่ขึ้นแล้วและ/หรือเงื่อนไขข้อตกลงจะอยู่ภายใต้

การควบคุม นัญญูติ ศีความ และบังคับใช้ตามกฎหมายแห่งราชอาณาจักรไทย โดยไม่คำนึงถึงการขัดกันของบทบัญญัติกฎหมายนั้น สนธิสัญญาสหประชาชาติ ว่าด้วยสัญญาสำหรับการขายสินค้าระหว่างประเทศลงวันที่ 11 เมษายน 1980 (CISG) จะไม่ถูกนำมาใช้

19.2 ทั้งสองฝ่ายตกลงว่าการฟ้องร้อง การดำเนินคดี หรือกระบวนการที่ความซึ่งอาจดำเนินการ โดยฝ่ายใดๆ จะต้องยื่นต่อเขตอำนาจศาลกรุงเทพ โดยไม่จำกัดสิทธิในการอุทธรณ์และไม่รอนสิทธิของ ในการยื่นต่อเขตอำนาจศาลอื่นใด DSM

## 20. ความคงอยู่ของสิทธิ

20.1 สิทธิและการผูกพันของทั้งสองฝ่าย จะผูกพันเมื่อและมีผลต่อผลประโยชน์ของทั้งสองฝ่ายและผู้รับช่วง ผู้รับมอบที่ได้รับอนุญาต กรรมการ พนักงาน ลูกจ้าง ผู้แทน และตัวแทนตามกฎหมาย การยุติสิทธิ และการผูกพันของฝ่ายหนึ่งหรือมากกว่าไม่ว่าด้วยเหตุใดก็ตาม จะไม่มีผลต่อข้อบังคับของเงื่อนไขข้อตกลงซึ่งยังคงมีผลบังคับใช้หลังการยุตินี้ นอยู่

## 21. หัวข้อ

21.1 หัวข้อที่ระบุไว้ในเงื่อนไขข้อตกลงมีไว้เพื่อความสะดวกในการอ้างอิงเท่านั้น และจะไม่มีผลต่อโครงสร้างหรือการตีความภายหลัง

## 22. ทรัพย์สินทางปัญญา

22.1 บรรดาสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาทั้งหมดอันเกิดขึ้นจาก หรือเกี่ยวเนื่องกับผลิตภัณฑ์จะเป็นทรัพย์สินของ DSM แต่เพียงผู้เดียว DSM ไม่ได้ตรวจพิสูจน์ความมีอยู่ของสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของบุคคลที่สาม ซึ่งอาจเกิดการละเมิดในภายหลังการขายและ/หรือการส่งมอบผลิตภัณฑ์ และDSMจะไม่รับผิดชอบต่อบรรดาความสูญเสียหรือความเสียหายจากกรณีนั้น

22.2 การขายผลิตภัณฑ์จะไม่จำเป็นต้องมีการให้อนุญาตใดๆ ภายใต้สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาเกี่ยวกับส่วนประกอบและ/หรือการใช้ผลิตภัณฑ์ไม่ว่าโดยชนหรืออย่างอื่น และถูกห้ามแสดงอย่างชัดแจ้งว่าจะรับเอาบรรดาความเสี่ยงทั้งหมดในการละเมิด สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไม่ว่าเฉพาะตัวหรือในการรวม กับกับวัสดุอื่นหรือในการดำเนิน กระบวนการใดๆ

## 23. ภาษา

23.1 เงื่อนไขข้อตกลงฉบับนี้ได้รับการจัดทำในภาษาอังกฤษ ในกรณีที่เกิดการขัดแย้งหรือขัดกันระหว่างฉบับภาษาอังกฤษและคำแปล ทั้งสองฝ่ายตกลงว่าจะยึดถือเอาฉบับภาษาอังกฤษ